

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 1 от 16

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатор на продукта**

ADDINOL Penta-Cool NM 14

UFI: 6WQS-4611-720G-DKVJ

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Употреба на веществото/сместа**

Металообработващи вещества.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**Производител**Фирма/Производител: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609

Адрес: Am Haupttor

Град: D-06237 Leuna

телефон: +49 (0) 3461 845-0

Факс: +49 (0) 3461 845-555

Електронна поща: info@addinol.de

отговорен сътрудник: Application Technology

Internet: www.addinol.de

Отговорен Отдел: ADDINOL Application Technology

Доставчик

Фирма/Производител: ADDINOL Bulgaria

Адрес: kv. Darvenitsa, bl. 1, entr. A, app. 12,

Град: BG-1756 Sofia

телефон: +359 882 05 88 08

Електронна поща: peter.simeonov@addinol.bg

Internet: www.addinol.bg

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Natsionalen toksikologichen informatsionen tsentur (National Toxicological Inform.): +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа****Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Eye Irrit. 2; H319

Asp. Tox. 1; H304

Aquatic Chronic 3; H412

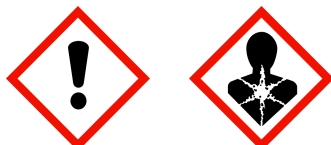
Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

2.2. Елементи на етикета**Регламент (ЕО) № 1272/2008****Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета**

Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic

Сигнална дума: Опасно

Пиктограми:

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 2 от 16

Предупреждения за опасност

- | | |
|------|--|
| H304 | Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. |
| H319 | Предизвиква сериозно дразнене на очите. |
| H412 | Вреден за водните организми, с дълготраен ефект. |

Препоръки за безопасност

- | | |
|-----------|---|
| P264 | Да се измие ръцете старателно след употреба. |
| P273 | Да се избягва изпускане в околната среда. |
| P280 | Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха. |
| P301+P310 | ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар. |
| P331 | НЕ предизвиквайте повръщане. |
| P337+P313 | При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ. |
| P501 | Съдържанието/контейнерът налага използването на съоръжение за индустриално изгаряне. |

Обозначение на специални смеси

- | | |
|--------|--|
| EUN208 | Съдържа Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Може да предизвика алергична реакция. |
|--------|--|

Допълнителен съвет

Продуктът е класифициран и обозначен съгласно Директивите на ЕО или съответните национални закони.

2.3. Други опасности

- По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмязняващо и да доведе до дерматит.
 Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.
 Вреден при поглъщане.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**3.2. Смеси**

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 3 от 16

Важни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			60 - < 80 %
	265-156-6		01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts			1 - < 2,5 %
	270-478-5		01-2119948548-22	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol			< 0,5 %
	204-881-4		01-2119480433-40	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine			0,1 - < 0,5 %
	939-700-4		01-2119982395-25	
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H315 H317 H400 H411			

Точен текст на H и EУН изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ		
64742-53-6	265-156-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	60 - < 80 %
	дермален: LD50 = > 5000 mg/kg; орален: LD50 = > 5000 mg/kg		
68442-22-8	270-478-5	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	1 - < 2,5 %
	дермален: LD50 = > 2002 mg/kg; орален: LD50 = > 2000 - < 5000 mg/kg		
128-37-0	204-881-4	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	< 0,5 %
	дермален: LD50 = > 2000 mg/kg; орален: LD50 = > 6000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1		
	939-700-4	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	0,1 - < 0,5 %
	дермален: LD50 = > 2000 mg/kg; орален: LD50 = 3313 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1		

Други данни

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Самозащита на оказващия първа помощ. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

След вдишване

Да се подсигури чист въздух. При затруднения в дишането да се подаде кислород. Да не се прави изкуствено дишане уста в уста или уста в нос. Да се използва респиратор или апарат за изкуствено

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 4 от 16

дишане. При продължителни оплаквания да се потърси лекарска помощ.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. Незабавно свалете цялото замърсено облекло. При поява на кожни дразнения да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Веднага да се изплакне при отворени клепачи в продължение на 10 до 15 минути на течаща вода. След това се обърнете към очен лекар.

След поглъщане

НЕ предизвиквайте повръщане. Устата да се изплакне обилно с вода. Необходимо е лечение от лекар.

Да се внимава при повръщане: има опасност от аспирация!

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

след поглъщане: Кашлица. задух. Повръщане. температура. Симптомите могат да настъпят и много часове след експозицията.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение. При необходимост изкуствено дишане с подаване на кислород. Регулиране на функциите на кръвообращението, възможно лечение на шок. Последващо наблюдение за пневмония и белодробен оток.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства

Пяна. Пожарогасящ прах. Въглероден двуокис (CO₂). Пръскане с вода. Воден кондензат

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид Въглероден двуокис (CO₂). Азотни окиси (NO_x). сажди. Серни окиси. Фосфорен окис

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Заразената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи указания

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт. Да се отстранят всички запалими източници. При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Друга информация

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци. Замърсените предмети

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 5 от 16

и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Раздел 12: Екологична информация

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

Да се работи в добре проветриви зони или да се използва респиратор с филтър. Да се избягва образуването на маслена мъгла. При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Да се носи подходящо защитно облекло.

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество. Да се използват само антистатични (безискрови) инструменти.

Съвети относно общата хигиена на труда

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло. Замърсените дрехи да се изперат преди следваща употреба. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**Изисквания за складове и резервоари**

Опаковката да се държи на сухо и добре затворена, за да се избегне замърсяване и абсорбиране на влага. Съдът да се съхранява плътно затворен на хладно място. Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.

Да се държи далеч от: Окислителен агент

Допълнителна информация за условията на съхранение

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

Да се пази от: Облъчване с ултравиолетови лъчи/слънчева светлина. замръз. горещина.

Препоръчителна температура на съхранение: 5 - 40°C

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Подробна информация: вижте технически данни.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**8.1. Параметри на контрол****Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда**

CAS №	Химичен агент	ppm	mg/m ³	вл/см ³	Категория	Източник
128-37-0	Дибутилпаракрезол	-	10		8 часа	
		-	50		15 мин.	

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 6 от 16

DNEL/DMEL стойности

CAS №	Химичен агент	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	2,73 mg/m ³
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	местен	5,58 mg/m ³
Работник DNEL, дългосрочен		дермален	системен	0,97 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		инхалативен	местен	1,19 mg/m ³
Потребител DNEL, дългосрочен		орален	системен	0,74 mg/kg тт на ден
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts			
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	8,05 mg/m ³
Работник DNEL, дългосрочен		дермален	системен	11,4 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	1,98 mg/m ³
Потребител DNEL, дългосрочен		дермален	системен	5,71 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		орален	системен	0,24 mg/kg тт на ден
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol			
Потребител DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	0,435 mg/m ³
Потребител DNEL, дългосрочен		дермален	системен	0,25 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		орален	системен	0,25 mg/kg тт на ден
Работник DNEL, дългосрочен		дермален	системен	0,5 mg/kg тт на ден
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	1,76 mg/m ³
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine			
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	1,3 mg/m ³
Работник DNEL, дългосрочен		дермален	системен	0,4 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	0,3 mg/m ³
Потребител DNEL, дългосрочен		дермален	системен	0,2 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		орален	системен	0,2 mg/kg тт на ден

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 7 от 16

PNEC стойности

CAS №	Химичен агент	Стойност
Компоненти на околната среда		
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	
Вторично натравяне		9,33 mg/kg
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	
Сладка вода		0,004 mg/l
Сладка вода (периодично изпускане)		0,045 mg/l
Морска вода		0,0046 mg/l
Сладководен седимент		0,045 mg/kg
Морски седимент		0,005 mg/kg
Вторично натравяне		10,67 mg/kg
Микроорганизми при обработка на отпадъчните води		100 mg/l
Почва		0,007 mg/kg
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	
Сладка вода		0,000199 mg/l
Сладка вода (периодично изпускане)		0,00199 mg/l
Морска вода		0,00002 mg/l
Сладководен седимент		0,458 mg/kg
Морски седимент		0,046 mg/kg
Вторично натравяне		16,67 mg/kg
Микроорганизми при обработка на отпадъчните води		0,017 mg/l
Почва		0,054 mg/kg
Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine		
Сладка вода		0,009 mg/l
Сладка вода (периодично изпускане)		0,01 mg/l
Морска вода		0,001 mg/l
Сладководен седимент		0,127 mg/kg
Морски седимент		0,013 mg/kg
Микроорганизми при обработка на отпадъчните води		0,69 mg/l
Почва		0,02 mg/kg

Допълнителни указания относно граничните стойности

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

МАК: 10 mg/m³

8.2. Контрол на експозицията



Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 8 от 16

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**Защита на очите/лицето**

Плътнo прилепнали защитни очила. Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN ISO 16321

Защита на ръцете

Да се носят само проверени защитни ръкавици: Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: EN ISO 374

Продължителност на носене при постоянен контакт: 480 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук). CR (полихлоропрен, хлоропренов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.7 mm.

Продължителност на носене при случаен контакт (пръски): 30 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук). CR (полихлоропрен, хлоропренов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

Защита на кожата

Да се носи подходящо защитно облекло. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

Защита на дихателните пътища

Ако не е възможна или не е достатъчна локалната аспирация или вентилация с технически средства, трябва да се носи предпазна маска. Защита на дихателните пътища с филтър срещу органични газове и пари тип А - точка на кипене > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

Състояние на веществото:	течен	
Цвят:	кафяв	
Миризма:	след: минерални масла.	
Граница на мириса:	неопределен	
		Норма за контрол
Точка на топене/точка на замръзване:	Нама налични данни	
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	> 200 °C	
Запалимост:	Нама налични данни	
долна граница на взривяемост:	0,6 об. %	
горна граница на взривяемост:	6,5 об. %	
Точка на възпламеняване:	156 °C	DIN EN ISO 2592
Температура на самозапалване:	> 240 °C	
Температура на разпадане:	Нама налични данни	
Стойност на рН:	неприложим	
Кинематичен вискозитет: (при 40 °C)	14 mm ² /s	DIN EN ISO 3104
Разтворимост във вода:	неразтворим	
Други разтворители	Нама налични данни	
Коефициент на разпределение n-октанол/вода:	Нама налични данни	
Парно налягане:	Нама налични данни	
Плътност (при 20 °C):	0,913 g/cm ³	DIN EN ISO 12185
Относителна плътност на парите:	Нама налични данни	

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 9 от 16

Характеристики на частиците:

Нама налични данни

9.2. Друга информация**Информация във връзка с класовете на физична опасност**

Взривоопасности

не Експлозивен.

Температура на самозапалване

Твърдо вещество:

Нама налични данни

Газ:

Нама налични данни

Оксидиращи свойства

Не поддържа горенето.

Други характеристики за безопасност

Относителна скорост на изпарение:

Нама налични данни

Други данни

Нама налични данни

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**10.1. Реакционна способност**

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.2. Химична стабилност

Сместа е химично стабилна при спазване на препоръките за съхраняване, употреба и температура.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Несъвместими материали

реагира с : Окислителен агент, силен

10.6. Опасни продукти на разпаданеВ случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид Въглероден двуокис (CO₂). Азотни окиси (NO_x). сажди. Не са известни опасни продукти на разлагането.**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация****11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008****Силна токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сместа не е проверена.

ATE_{10h} пресметнат

ATE (орален) > 2000 mg/kg; ATE (дермален) > 2000 mg/kg; ATE (инхалативен пара) > 20 mg/l; ATE (инхалативен прах/дим) > 5 mg/l

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 10 от 16

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	орален	LD50 > 5000 mg/kg	Плъх	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	дермален	LD50 > 5000 mg/kg	Заек	Study report (1982)	OECD Guideline 402
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts				
	орален	LD50 > 2000 - < 5000 mg/kg	Плъх	Study report (1983)	other: Section 1500.3 – Federal Hazardou
	дермален	LD50 > 2002 mg/kg	Плъх	Study report (1985)	OECD Guideline 402
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol				
	орален	LD50 > 6000 mg/kg	Плъх	Study report (1989)	OECD Guideline 401
	дермален	LD50 > 2000 mg/kg	Плъх	Study report (1988)	OECD Guideline 402
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine				
	орален	LD50 3313 mg/kg	Плъх	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	дермален	LD50 > 2000 mg/kg	Плъх	Study report (2012)	OECD Guideline 402

Раздразване и корозивност

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Предизвиква сериозно дразнене на очите.
Корозия/дразнене на кожата: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
Съдържа Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Може да предизвика алергична реакция.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Мутагенност за зародишните клетки: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
Канцерогенност: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
Токсичност за репродукцията: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

Опасност при вдишване

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

11.2. Информация за други опасности

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 11 от 16

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система
неприложим

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**12.1. Токсичност**

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
Сместа не е проверена.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 12 от 16

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Остра токсичност за риби	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 > 100 mg/l				
	Токсичност към рибите	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts					
	Остра токсичност за риби	LL50 4,5 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2005)	OECD Guideline 203
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 21 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report	OECD Guideline 201
	Остра токсичност за ракообразни	EL50 23 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Токсикога на Crustacea	NOEC 0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211
	Остра бактериална токсичност	EC50 > 10000 mg/l ()	3 h	activated sludge of a domestic residential sewage	Study report (1994)	OECD Guideline 209
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol					
	Остра токсичност за риби	LC50 0,199 mg/l	96 h	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 0,758 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 0,48 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Токсичност към рибите	NOEC 0,053 mg/l	30 d	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 210
	Токсикога на Crustacea	NOEC 0,069 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Остра бактериална токсичност	EC50 > 10000 mg/l ()	3 h	Активна утайка	Study report (2000)	OECD Guideline 209
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine					
	Остра токсичност за риби	LC50 1,3 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1988)	OECD Guideline 203
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 0,976 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2013)	OECD Guideline 201
	Токсикога на Crustacea	NOEC 0,35 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2016)	OECD Guideline 211

12.2. Устойчивост и разградимост

не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД). Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 13 от 16

12.3. Биоакмулираща способност

Сместа не е проверена.

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	1,67
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	5,03
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	7,62

BCF

CAS №	Химическо име	BCF	Биологичен вид	Източник
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	465		REACH Registration D
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	1676		EPIWIN (2011)

12.4. Преносимост в почвата

Вследствие на слабата си разтворимост във вода продуктът се отделя до голяма степен механично в биологичните пречиствателни съоръжения.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелеве организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

Допълнителни данни

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Must not be disposed of with domestic refuse. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Отпадъчен код на продукта

120107 ОТПАДЪЦИ ОТ ФОРМОВАНЕ, ФИЗИЧНА И МЕХАНИЧНА ПОВЪРХНОСТНА ОБРАБОТКА НА МЕТАЛИ И ПЛАСТМАСИ; отпадъци от формоване, физична и механична повърхностна обработка на метали и пластмаси; машинни масла на минерална основа, несъдържащи халогенни елементи (с изключение на емулсии и разтвори); опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Замърсените опаковки трябва да бъдат напълно изпразнени, и след съответно почистване могат отново да бъдат използвани. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 14 от 16

Опаковките, които не могат да бъдат почистени, да се изхвърлят.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**Сухопътен транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** -**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** -**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** -**14.4. Опаковъчна група:** -**Речен транспорт (ADN)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** -**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** -**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** -**14.4. Опаковъчна група:** -**Транспорт по море (IMDG)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** -**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** -**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** -**14.4. Опаковъчна група:** -**Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** -**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** -**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** -**14.4. Опаковъчна група:** -**14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: He

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда****ЕС Регулаторна информация**

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3, Запис 28

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 15 от 16

Национални разпоредби

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация**Промени**

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,12.

Съкращения и акроними

Asp. Tox: Опасност при вдишване

Skin Irrit: Дразнене на кожата

Eye Dam: Сериозно увреждане на очите

Eye Irrit: Сериозно дразнене на очите

Skin Sens: Дермална сенсibiliзация

Aquatic Acute: Остра опасност за водната среда

Aquatic Chronic: Хронична опасност за водната среда

За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство за изисквания за информация и оценка за безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

ADR - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; ATE - Оценка на острата токсичност; bw - телесно тегло; CAO - само товарни въздухоплавателни средства; CAS - Химическата реферативна служба на Американското химическо дружество; CMR - канцероген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - стандарт на Германския институт по стандартизация; DNEL - производно ниво на липса на въздействие; DOT - Министерство на транспорта; DSL - Списък на местните вещества (Канада); EG - Европейски съюз; EN - европейски стандарти; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; HMIS - Система за идентификация на опасни материали; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IC50 - полумаксимална инхибираща концентрация; ICAO - Международна организация за гражданска авиация; IMDG - Международна морска организация за опасни товари; IMO - Международна морска организация; ISO - Международна организация по стандартизация; LC50 - Смъртоносна концентрация за 50 % от тестовата популация; LD50 - смъртоносна доза за 50 % от изследваната популация (средна смъртоносна доза); MARPOL - Международна конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; MSHA - Администрация за безопасност и здраве в мините; n; o; s; - Не е посочено друго; NFPA - Национална асоциация за противопожарна защита; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Степен на натоварване без наблюдаван ефект; NTP - Национална токсикологична програма; OИСП - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; (Q)SAR - (количествена) връзка между структурата и активността; RCRA - Закон за опазване и възстановяване на ресурсите; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Международна конвенция за превоз на пътници; RQ - Подлежащо на докладване количество; SADT - Самоускоряваща се температура на разпадане; SARA - Закон за изменение и потвърждаване на Закона за суперфондовете; SDS - Информационен лист за безопасност; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (САЩ); ООН - Организация на обединените нации; vPvB - много устойчив и много биоакмулиращ

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Eye Irrit. 2; H319	Метод на пресмятане
Asp. Tox. 1; H304	Метод на пресмятане
Aquatic Chronic 3; H412	Метод на пресмятане

Точен текст на H и EУH изречения (Номер и пълен текст)

H304

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Дата на контрол: 20.10.2025

Каталог №: 770081

Страница 16 от 16

H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H400	Силно токсичен за водните организми.
H410	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
EUN208	Съдържа Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Може да предизвика алергична реакция.

Допълнителни данни

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)